

SOCIETE LIEGEOISE DE MUSICOLOGIE

Bulletin n°84

Janvier 1994

Supplément musical

Deux Hymnes et deux Marches

de

François-Joseph GOSSEC

Vergnies (Hainaut) 1834

Paris 1829

Réduction pour piano seul

par

Constant PIERRE

Exemple 1

LE CHANT DU 14 JUILLET

(1790-91)

Paroles de
M. J. CHÉNIER

Musique de
GOSSEC

Larghetto.

ORCHESTRE
(Réduction)

Haute-contre.
10

Taille.
Dieu du peuple et des

Basse-taille.
Dieu du peuple et des

Dieu du peuple et des

rois, des ci-tés, des cam-pa-gnes, De Lu-ther, de Cal-vin, des en-fans d'Is-ra-

rois, des ci-tés des cam-pa-gnes, De Lu-ther, de Cal-vin des en-fans d'Is-ra-

rois, des ci-tés, des cam-pa-gnes, De Lu-ther, de Cal-vin, des en-fans d'Is-ra-

15

p *f* *p* *f*

- el, Dieu que le Guèbre a-do-re au pied de ses mon-ta-gnes En invo-

- el, Dieu que le Guèbre a-do-re En invo-

- el, Dieu que le Guèbre a-du-re au pied de ses mon-ta-gnes En invo-

20

p *f*

25

p

- quant l'as - tre du ciel, en in - vo - quant l'as - tre du ciel!

30

p *f* *p*

I - ci sont ras - sem - blés, sous ton re - gard im - men - se, De l'em -

I - ci sont ras - sem - blés, sous ton re - gard im - men - se, De l'em -

35

ff

- pi - re fran - çais les fils et les sou - tiens Cé - le - brant de - vant toi leur bon -

- pi - re fran - çais les fils et les sou - tiens Cé - le - brant de - vant toi leur bon -

espress. *ff*

40 45

f *p* *f*

- heur qui com - men - ce E - gaux à leurs yeux comme aux tiens .

- heur qui com - men - ce E - gaux à leurs yeux comme aux tiens .

- heur qui com - men - ce E - gaux à leurs yeux comme aux tiens .

LE CHANT DU 14 JUILLET

2^e STROPHE.

Haute-contre
Taille.

So - leil, qui parcourant ta route accoutu - mié - e, Don - nes, ravis le jour et règles les saisons; Qui ver -

Basse-taille.

So - leil, qui parcourant ta route accoutu - mié - e, Don - nes, ravis le jour et règles les saisons; Qui

- sant des tor - rents de lu - mière enflammé - e, Mû - ris nos fer - ti - les mois - sons, mûris nos fer - ti - les mois -

versant des tor - rents de lu - mière enflammé - e, Mû - ris nos fer - ti - les mois - sons, mûris nos fer - ti - les mois -

- sons; Feu pur, ail é - ter - nel, à me et res - sort du mon - de. Puisses - tu des Fran - çais admi -

- sons; Feu pur, ail é - ter - nel, à me et res - sort du mon - de. Puisses - tu des Fran - çais admi -

- rer la splendeur! Puisses - tu ne rien voir dans ta cour - se fé - con - de. Qu'is soit é - gal à leur gran - deur! 2

- rer la splendeur! Puisses - tu ne rien voir dans ta cour - se fé - con - de. Qu'is soit é - gal à leur gran - deur!

3^e STROPHE.

Haute-contre
Taille.

Que les fers soient brisés; que la ter - re res - pi - re; Que la raison des lois, par - lant aux nati - ons, Dans l'uni -

Basse-taille.

Que les fers soient brisés; que la ter - re res - pi - re; Que la raison des lois, par - lant aux nati - ons, Dans

- vers char - mé fonde un nou - vel em - pi - re, Qui dure au - tant que tes ray - ons, qui dure au - tant que tes ray - ons!

l'u - ni - vers charmé fonde un nou - vel em - pi - re, Qui dure au - tant que tes ray - ons, qui dure au - tant que tes ray - ons!

Que des siècles trom - pés le long cri - me s'ex - pi - e! Le ciel pour é - tre li - bre a fait l'hu - ma - ni -

Que des siècles trom - pés le long cri - me s'ex - pi - e! Le ciel pour é - tre li - bre a fait l'hu - ma - ni -

- té. Ain - si que le ty - ran l'es - clave est un im - pi - e, Rebelle à la di - vi - ni - té. 2

- té. Ain - si que le ty - ran l'es - clave est un im - pi - e, Rebelle à la di - vi - ni - té.

Exemple 2

HYMNE A LA LIBERTÉ

Au lever de l'aurore place de la Bastille
(1793)

dit plus tard HYMNE A LA NATURE
(1794)

Paroles de
VARON

Musique de
GOSSEC

Larghetto

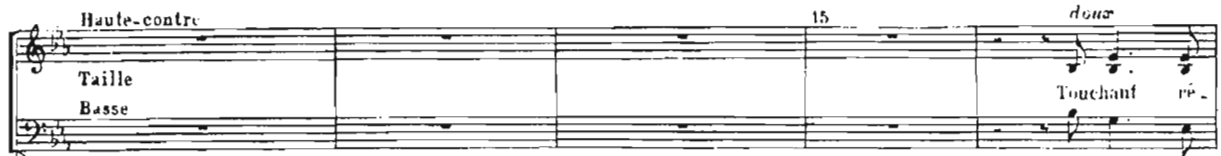
ORCHESTRE
(Réduction)



Haute-contre
Taille
Basse

15

doux
Touchant ré.



veil, calme en - chan - teur, Viens,

veil, calme en - chan - teur, Viens,

20



p viens sou - la - ger nos pei - nes ! Et ré.

viens sou - la - ger nos pei - nes !



25

- pands dans nos vei - nes Ton bau - me ré - gé - né - ra -
Et ré - pands dans nos vei - nes Ton bau - me ré - gé - né - ra -
Et ré - pands dans nos vei - nes Ton bau - me ré - gé - né - ra -

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

30

- teur, Ton bau - me ré - gé - né - ra - teur!
- teur, Ton bau - me ré - gé - né - ra - teur!
- teur, Ton bau - me ré - gé - né - ra - teur!

p *f*

35 *rit* *crce*

Le so - leil loin de nous en - fin Dis -
Le so - leil loin de nous en - fin Dis -
Le so - leil en - fin Dis -

p *f*

40

- si - pe les té - nè - bres, Et de nos cris fu -
- si - pe les té - nè - bres, Et de nos cris fu - né - bres, de nos

ff *f*

HYMNE A LA LIBERTE

15

Et de nos cris fu - nés - bres Son re - tour, son re - tour a marqué la fin, Son re -

50

- tour, son re - tour a marqué la fin.

51

Andantino

2^{me} STROPHE

1

5

p

f

Dessus 1^{er} et 2^d

10

Lana - ture épand ses bien faits, Lana - ture épand ses bien

15

- faits, La na - ture é - pand ses bien - faits. De sa source in - mor

Haut-contre et Taille

Basse taille

La na - ture. é - pand ses bien - faits.

p

f

D

f

20

tel-le, Douce et pu - re comme el - le, pour nous va dé - rouler la

Pour nous, pour nous va dé - rouler la

Pour nous, pour nous va dé - rouler la

25

paix Ah! quel dé - licieux tré - sor

paix

paix

30

35

Que la na - ture est bel - le! Quand sa voix nous ap -

quel dé - licieux tré - sor Quand sa voix nous ap -

40

-pel - le, Quand sa voix nous ap - pel - le! Quel re - gret, quel re - gret nous a - gite en -

-pel - le, Quand sa voix nous ap - pel - le! Quel re - gret, quel re - gret nous a - gite en -

Quel re - gret, quel re - gret

45

- cor, nous agite en - cor, nous agite en - cor!
- cor, nous agite en - cor, nous agite en - cor!
- cor, nous agite en - cor, nous agite en - cor!

The score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each part singing the same lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

Allegro
Haute-contre et Taille

3^e STROPHE

Basse

5

Ju - rons, ju -
Ju - rons, ju -

ORCHESTRE
(Réduction)

The score is for the 3rd stanza, starting at measure 5. It features a vocal line for Bass and an orchestral reduction. The lyrics are "Ju - rons, ju -" repeated. The tempo is marked "Allegro".

10

- rons, ô valeureux a - mis, Sur la cou - pe sa - cré - e Parsa main pré - pa
- rons, ô valeureux a - mis, Sur la cou - pe sa - cré - e Parsa main pré - pa.

The score continues the 3rd stanza from measure 10. The vocal parts and piano accompaniment continue with the same lyrics and musical setting.

15

- ré - e, De vivre à jamais réu - nis, De vivre à ja - mais réu - nis!
- ré - e, De vivre à ja - mais, De vivre à jamais réu - nis!

The score concludes the 3rd stanza at measure 15. The vocal parts and piano accompaniment continue with the same lyrics and musical setting.

GOSSEC

20

Ju - rons, ju - rons,
Ju - rons ju - rons,

25

ô va-leureux a - mis, Ju - rons, ô va-leureux a - mis, Sur la
ô va-leureux a - mis, Ju - rons, ô va-leureux a - mis, Sur la

30

cou - pe sa - cré - e Par sa main pré - pa - ré - e, De vivre à jamais ré - u - nis !
cou - pe sa - cré - e Par sa main pré - pa - ré - e, De vivre à jamais ré - u - nis !

35

Ju - rons, ju - rons, ju - rons de vivre à jamais ré - u - nis !
Ju - rons, ju - rons, ju - rons de vivre à jamais ré - u - nis !

40

- nis, De vivre à jamais ré - u - nis, à jamais ré - u - nis, à jamais ré - u - nis !
- nis, De vivre à jamais ré - u - nis, à jamais ré - u - nis, à jamais ré - u - nis !

Exemple 3
MARCHE VICTORIEUSE GOSSEC

Très animé.

RÉDUCTION

5 10 15 20 25 30 35

Exemple 4
MARCHE FUNÈBRE GOSSEC

RÉDUCTION

Tam-tam. f *Timb. p* *f* *f* *p* *p*

8^e b. 8^e b.

5 10 15 20 25 30 35

MARCHE FUNÈBRE.-GOSSEC.

10 *ff* Ped. *

15 *p* *p* *ff* *p*

20 *pp* *f* *p* *ff* *p*

25 *ff* *ff* *ff* *p*
Ped. 8^{va} b.1 * Ped. 8^{va} b.2 * *f* 8^{va} b.2

30 *f* 8^{va} b.1 Ped. * *f* 8^{va} b.1 Ped. * *p*

35 *f* *f* 8^{va} b.1

40

45 *pp* *f* *f* *p*
f 8^{va} b.1 *f* 8^{va} b.1 *f* 8^{va} b.1 *p*

50 *f* *p* *f* *f* *p* 54
f 8^{va} b.1 *p* *f* 8^{va} b.1 *f* 8^{va} b.1 *f* 8^{va} b.1